



TOILET INSTALLATION & CARE GUIDE

GUÍA DE INSTALACIÓN Y CUIDADO

GUIDE D'INSTALLATION

Your opinion is especially important to us. As a small family business, our seller rating on means everything for our continued success. If you can take a moment to leave us some positive feedback, we would greatly appreciate it. If you have any issues with your order, please let us know immediately support@sanicanada.com

Thank you for choosing Sani Canada Company and we look forward to doing business with you again soon!

Warm regards,
Sani Canada Team

FOR VIDEO OF TOILET INSTALLATION MANUAL VISIT OUR YOUTUBE CHANNEL SANI CANADA

SEARCH UNDER (HOW TO INSTALL A ONE PIECE SKIRTED TOILET)

BEFORE YOU BEGIN/ANTES DE EMPEZAR/AVANT DE COMMENCER

Please read these instructions carefully to familiarize yourself with the required tools, materials, and installation sequences. This will help you avoid costly mistakes. In addition, read all operating and safety instructions.

Por favor, lea estas instrucciones para familiarizarse con las herramientas requeridas, los materiales y la secuencia de instalacion. Además, lea todas las instrucciones operativas y de seguridad.

Lisez ce instructions afin de vous familiariser avec les outils nécessaires, de matériaux et des séquences d'installation. Cela vous aidera à éviter des erreurs coûteuses. Lisez toutes les instructions de fonctionnement et de sécurité.

All information in this guide is based upon the latest product information available at the time of publication. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

Toda la información en esta guía se basa en la información mas reciente disponible al momento de la publicación. Sani Canada Inc se reserva el derecho de realizar cambios en las características del producto, empaque o disponibilidad en cualquier momento sin previo aviso.

Toutes les informations dans ce guide sont basées sur les dernières informations sur les produits disponibles au moment de la publication. Icera | St. Thomas Creations se réserve le droit de faire des changements dans les caractéristiques du produit, l'emballage ou la disponibilité à tout moment sans préavis.

FIRST STEPS/PRIMERO PASOS/PREMIER PAS

- Carefully inspect the new fixture for any signs of damage.
Inspeccione cuidadosamente el producto para detectar cualquier signo de daño.
Inspectez le WC pour aucun dommage.
- Ensure the new drain has the correct rough-in dimension.
Asegúrese de que el drenaje tenga la dimensión correcta del centra de desagüe a la pared.
Assurer le nouveau drain a la bonne dimension.
- Closet flange must be:
La brida del suelo debe estar:
Le centre de la bride de toilette doit être:
 - 12" (305mm) on-center from the wall for all 12" rough-in toilets
12" (305mm) del centro del desagüe a la pared para inodoros de 12"
12"pouces (305mm) du mur pour les 12"pouces rugueux WC
 - 10" (254mm) on-center from the wall for all 10" rough-in toilets
10" (254mm) del centro del desagüe a la pared para inodoros 10"
10"pouces (254mm) du mur pour les 10"pouces rugueux WC
 - 4" (102mm) on-center from the floor for all back-outlet toilets
4" (102mm) del centro del piso para los baños con desagüe en la parte de atrás
4" (102mm) pouces du mur pour les 12"pouces rugueux WC
- Seat post holes are on 5-1/2" (140mm) on-center from wall.
Los agujeros de poste del asiento están 5-1/2" (140mm) del centro de la pared.
Trous de poteau de siège sont 5-1/2" (140mm) à part.
- Shut off the water supply.
Cierre el suministro del agua.
Fermer la vanne d'arrêt.
- For new construction, refer to dimensions for locating the new shut-off valve.
Para construcciones nuevas, consulte las dimensiones para la localización de la nueva válvula.
Pour les nouvelles constructions, reportez-vous aux dimensions pour la vanne d'arrêt.

Fixture dimensions are nominal and conform to tolerances established by ASME Standards (A112.19.2-2003). Observe all local plumbing and building codes.

Las dimensiones del producto son nominales y cumplen con las tolerancias establecidas por ASME Standards (A112.19.2-2003). Observe todos los códigos locales de plomería y construcción.

Les dimensions sont nominales et conformes aux tolérances établies par les normes ASME (A112.19.2-2203). Respectez tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.

WARNING: Risk of injury or product damage. Handle ceramic products carefully. Product can break and chip if you over-tighten bolts and nuts.

ADVERTENCIA: *Riesgo de lesiones o danos al producto. Trate con cuidado los productos cerámicos. El producto puede romperse si los tornillos o tuercas se apretados excesivamente.*

ATTENTION: *Risque de blessures ou de dommages. Manipuler des produits céramiques soigneusement. Le produit peut se casser si vous trop serrer les boulons et écrous.*

WARNING: Risk of external leakage. The fill valve nut has been factory-tightened to design specifications. If retightening is required, tighten one turn past finger tight with a wrench.

ADVERTENCIA: *Riesgo de fuga externa. La válvula de llenado ha sido apretada por la fábrica a especificaciones de diseño. Si es necesario re-apretar, apriete una vuelta a la vez.*

ATTENTION: *Risque de fuite externe. L'écrou du vonne de remplissage a été serrer aux spécifications de conception. Si resserrage est nécessaire, serrer un tour avec une clé.*

WARNING: Risk of injury. If the new toilet is not installed immediately, temporarily place a rag in the closet flange. Hazardous gases may leak from the flange opening if it is not blocked.

ADVERTENCIA: *Riesgo de lesión. Si el nuevo inodoro no se instala inmediatamente, temporalmente ponga un trapo en la brida del suelo. Gases peligrosos pueden filtrarse por medio de la abertura de la brida si este no está bloqueado.*

ATTENTION: *Risque de blessure. Si le WC n'est pas installé immédiatement, placez temporairement un chiffon dans la bride de toilette. Gaz dangereux peuvent fuir de l'ouverture de la bride si elle n'est pas bloqué. Utilisez le guide ci-dessous pour déterminer quelle installation configuration correspond à votre modèle de WC.*

TOILET MODEL GUIDE GUIA DE MODELO DE INODOROS/GUIDE DES MODÈLES

Use the guide below to determine which installation configuration corresponds to your toilet model. Use the guide pages the type of your toilet.

Use esta guía para determinar qué tipo de inodoro tiene. Use las guías de las páginas que correspondan a su inodoro.

Utilisez le guide ci-dessous pour déterminer quelle configuration correspond à votre modèle de WC. Utilisez les pages de guidage du type de votre WC.



TOOLS, MATERIALS, AND PARTS

CAUTION: Ensure that the water supply pressure is a minimum of 35 PSI (2.5 kg/cm). The toilet will not function properly without minimum pressure.

PRECAUTION: *Asegúrese de que la presión del suministro de agua es de un mínimo de 35 PSI (2.5kg/cm). El inodoro no funcionara correctamente sin presión mínima.*

ATTENTION: *Assurez-vous que la pression d'eau est un minimum de 35 PSI (2.5 kg/cm). Le WC ne fonctionnera pas correctement sans pression minimum.*

TOOLS AND MATERIALS REQUIRED {not supplied}

HERRAMIENTA Y MATERIALS REQUERIDOS (no incluidos)

OUTILS ET MATÉRIAUX REQUIS (non fourni)

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 10" (254mm) adjustable wrench
<i>10" (254mm) llave ajustable</i>
<i>10 "(254mm) clé à molette</i> | <input type="checkbox"/> Tubing cutter
<i>Cortador de tubos</i>
<i>Coupe-tube</i> |
| <input type="checkbox"/> 12" (305mm) pipe wrench
<i>12" (305mm) llave de tubo</i>
<i>12 "(305mm) clé à tuyau</i> | <input type="checkbox"/> Level
<i>Nivel</i>
<i>Règle de niveau</i> |
| <input type="checkbox"/> Hacksaw
<i>Sierra</i>
<i>Scie à métoux</i> | <input type="checkbox"/> Putty knife
<i>Espatula</i>
<i>Couteau de vitrier</i> |
| <input type="checkbox"/> Screwdriver
<i>Destornillador</i>
<i>Tournevis</i> | <input type="checkbox"/> Toilet installation flange
<i>Brida de desagüe</i>
<i>Bride d'installation de WC</i> |
| <input type="checkbox"/> Silicone Antifungus
<i>Silicone</i>
<i>Silicona</i> | <input type="checkbox"/> Toilet gasket or Wax Free Gasket
<i>Anillo de cera o anillo sin cera</i>
<i>Joint de WC</i>
<i>(par exemple, cachet de cire)</i> |
| <input type="checkbox"/> Metal file (file cut)
<i>Lima de metal</i>
<i>Fichier métal</i> | <input type="checkbox"/> Water supply line
<i>Suministro de agua</i>
<i>Tuyau d'alimentation d'eau</i> |
| <input type="checkbox"/> Tape measure
<i>Cinta metrica</i>
<i>Mètre à ruban</i> | <input type="checkbox"/> Toilet supply shut-off valve,
<i>Llave de bloque, 3/8" (10mm)</i>
<i>recomendado</i>
<i>3/8" (10mm) recommended</i>
<i>Vanne d'arrêt de WC, 3/8" (10 mm)</i> |

PARTS PROVIDED

PARTES PROVEIDAS

MATÉRIAUX FOURNIS

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Toilet seat
<i>Asiento</i>
<i>Siège de WC</i> | <input type="checkbox"/> Floor bolt covers or bolt cover tiles
<i>Tornillos o azulejos para tornillos</i>
<i>Couvercles des boulons, ou les</i>
<i>Tuiles de couverture des boulons</i> |
| <input type="checkbox"/> Dual flush bottoms
<i>Palanca del tanque</i>
<i>Levier de réservoir</i> | <input type="checkbox"/> Seat hinge bolts and caps
<i>Pernos de bisagra y tapas</i>
<i>Ensemble des boulons du Siège de WC</i> |

NOTICE: If the existing toilet does not have a supply shut-off valve below the tank, install one before installing your new toilet.

NOTICIA: *Si el inodoro existente no tiene una válvula de suministro de cierre por debajo del tanque, instale una antes de instalar el nuevo inodoro.*

ATTENTION: *Si le WC n'a pas une vanne d'arrêt sous le réservoir, installez la vanne d'arrêt avant d'installer votre nouvelle WC.*

TOILET INSTALLATION DRAWING

Installation and Care Guide
PA-12295



IMPORTANT NOTICE TO INSTALLERS:

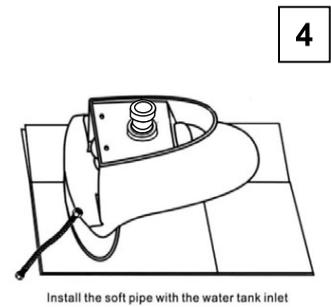
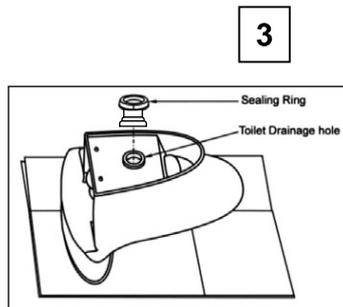
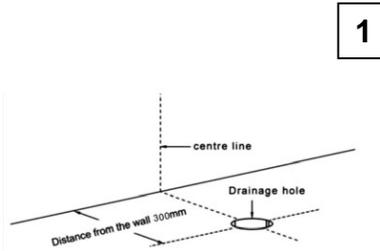
Please leave these instructions for the consumer. Please retain for future reference.

NOTE: Some installation parts might not be provided.

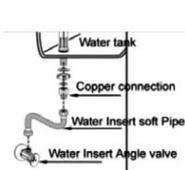
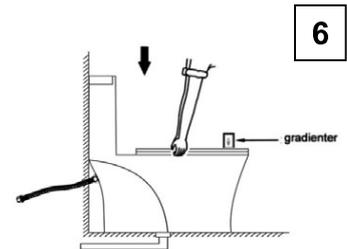
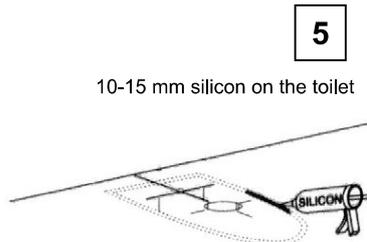
NOTE: The toilet pictured in the installation steps may differ from the model being installed.

CAUTION: Turn on the water and allow water to flow through the supply pipe to flush the system of any debris before connection fill valve.

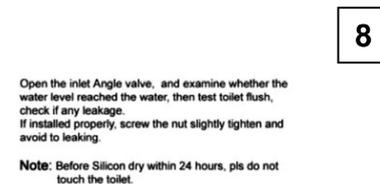
Drain hole of the closet direct at the discharge pipe, then draw the outline of the closet as the installation location.



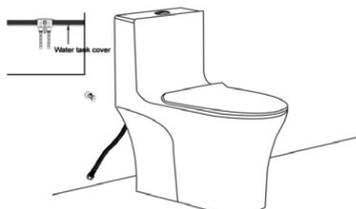
Install the soft pipe with the water tank inlet



7
Connect the soft pipe with the Angle Valve



9
Install the tank lid and the seat.



PRODUCT CLEANING & CARE
CUIDADO Y LIMPIEZA DEL PRODUCTO
SERVICE DU PRODUCT

- Do not use in-tank cleaners in your toilet. Products containing chlorine can seriously damage fittings in the tank. This can cause leakage and damage.

No use limpiadores dentro del tanque de su inodoro. Los productos que contienen cloro pueden dañar seriamente los accesorios del tanque. Esto puede fugas y daños.

N'utilisez pas des nettoyeurs dans le réservoir de votre WC. Les produits avec du chlore peuvent causer des dommages graves dans le réservoir. Cela peut causer des fuites.

- Do not use cement while installing toilet.

No utilice cemento durante la instalación del inodoro.

N'utilisez pas du ciment pour l'installation du WC.

- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after applying cleaner. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces. Do not allow cleaners to soak on surfaces.

Limpiar las superficies y enjuague completamente con agua inmediatamente después de aplicar el limpiador. Enjuague y seque todas las salpicaduras de que las superficies cercanas. No permita que los limpiadores permanezcan en las superficies.

Essuyez les surfaces et rinser complètement avec de l'eau immédiatement après l'application de produits de nettoyage. Ne laissez pas les produits de nettoyage sur les surfaces.

- Use soft, dampened sponge or cloth. Never use abrasive materials such as hard-bristle brushes or scouring pads to clean surfaces. Use of any abrasive materials may damage the porcelain glaze.

Utilise una esponja suave o paño humedecido. Nunca utilice materiales abrasivos como cepillos de cerdas duras o estropajos para limpiar las superficies. El uso de materiales abrasivos puede dañar el esmalte de porcelana.

Utilisez une éponge ou un chiffon douce. N'utilisez pas des matériaux abrasifs tels que des brosses à poils durs, ou de tampons à récurer, pour nettoyer les surfaces. L'utilisation de tous les matériaux abrasifs peut endommager l'email de porcelaine.

- If you live in a hard water area, make certain that the rim-jet holes underneath the rim of the toilet bowl are kept clean to ensure proper flushing.

Si usted vive en una zona de agua con minerales, asegúrese de que los orificios debajo de la superficie de la taza del inodoro estén limpios para asegurar un descargue correcto.

Si vous habitez dans une zone d'eau calcaire, assurez-vous que les trous de la jante du bol sont propres pour assurer un lavage approprié.

TROUBLESHOOTING GUIDE

GUIA PARA RESOLVER PROBLEMAS

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLEM	RECOMMENDED ACTION
<p>Poor Flush</p> <p><i>Descarga ineficiente</i></p> <p><i>La chasse d'eau est faible</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the tank water level to match the waterline. <i>Ajuste el nivel de agua del tanque para que coincida con la línea marcada en el tanque.</i> <i>Réglez le niveau d'eau site réservoir à la ligne.</i> • Fully open the water supply shut-off valve. <i>Abra completamente la válvula del suministro del agua.</i> <i>Ouvrez complètement l'alimentation en eau de vanne d'arrêt.</i> • Clear obstructions from the trapway, jet or rim holes. <i>Retire obstrucciones de la boca del sifón, o los hoyos del anillo superior.</i> <i>Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle dans le siphon ou les trous de la jante.</i>
<p>No Flush</p> <p><i>No Descarga</i></p> <p><i>La chasse d'eau ne fonctionne pas</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Reconnect the chain to the trip lever or flapper. <i>Reconecte la cadena a la palanca.</i> <i>Rebranchez la chaîne sur le levier ou le clapet.</i> • Adjust the flapper chain assembly to remove excessive slack. <i>Compruebe que la cadena este firme, y ajuste según sea necesario.</i> <i>Ajustez l'ensemble de la chaîne du clapet pour éliminer tout jeu excessif</i>
<p>Fill valve turns on or off by itself without the toilet being flushed. Fill valve runs allowing water into the tank.</p> <p><i>La válvula de llenado se enciende o apaga por sí mismo, cuando el inodoro no ha sido descargado, o agua se desparra en el tanque.</i></p> <p><i>Vanne de remplissage active par lui-même sans la chasse du WC.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the flapper chain for proper slack so flapper closes completely. <i>Ajuste la palanca del tanque para que permita que el flapper cierre completamente.</i> <i>Ajustez la chaîne que le clapet se ferme complètement.</i> • Clean or replace the flapper if it is worn, dirty, or misaligned with the flush valve opening. <i>Limpie o reemplace el flapper si está usado, sucio o no está alineado correctamente.</i> <i>Nettoyez ou remplacez le clapet s'il est sale ou mal aligné avec l'ouverture de la valve de chasse</i> • Clean area around the flush valve opening to allow flapper to seal. <i>Limpie el área alrededor de la válvula del desagüe para permitir que el flapper selle correctamente.</i> <i>Nettoyer la zone autour de l'ouverture de la vanne de chasse que le clapet a une bonne étanchéité.</i> • Adjust the tank water level if it is too high. <i>Ajuste el nivel del agua si este está muy alto.</i> <i>Réglez le niveau d'eau du réservoir.</i> • Replace the fill valve if the valve float sinks. <i>Si el flotador de la válvula de llenado se hunde, tendrá que ser reemplazado.</i> <i>Remplacez la vanne de remplissage si le flotteur ne fonctionne pas.</i>
<p>Tank takes excessive time to fill</p> <p><i>Tanque se toma mucho tiempo en llenar</i></p> <p><i>Réservoir nécessité trop de temps pour se remplir</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Fully open the water supply shut-off valve. <i>Abra completamente la válvula del suministro del agua.</i> <i>Ouvrez complètement l'alimentation en eau de la vanne d'arrêt.</i> • Check supply line for a kink and remove if necessary. <i>Confirme que no haya nudos en la manguera del suministro del agua.</i> <i>Vérifiez la ligne d'alimentation pour aucun coude.</i> • Clean valve inlet, valve head, or supply line. Flush lines to clear any debris. <i>Limpie la válvula de llenado y el suministro de agua. Descargue el tanque para limpiar de cualquier escombros.</i> <i>Effacez l'entrée de la vanne, la tête de la vanne de remplissage, ou la ligne d'alimentation. Rincer la ligne pour effacer tout les débris.</i>
<p>There is excessive noise when the tank is filling</p> <p><i>Mucha ruido cuando el tanque se está llenando.</i></p> <p><i>Il y a trop de bruit lorsque le Réservoir se remplit.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Partially close the water supply shut-off valve if the water pressure to the toilet is too high. Check the toilet performance following any such adjustment. <i>Cierre parcialmente el suministro del agua si la presión del inodoro es muy alta. Confirme que el inodoro descargue correctamente después de hacer este ajuste.</i> <i>Fermez partiellement la vanne d'arrêt, si la pression d'eau est trop élevé. Vérifiez la performance du WC après réglage</i> • Remove dirt or obstructions from the fill valve head. Flush the lines to clear any debris. <i>Remueva suciedad a escombros de la válvula de llenado. Descargue el tanque para limpiar de cualquier escombros.</i> <i>Enlevez la saleté ou obstructions de la tête de la vanne de remplissage. Rincez la ligne pour effacer tous les débris.</i>

IMPORTANT CONSUMER INFORMATION
Consumer Responsibilities
Responsabilidades del Consumidor

Responsabilités des Consommateurs

- If you live in a hard water area, make certain that the holes in the toilet rim are kept clean to ensure proper bowl flushing.
Si usted vive en una zona de agua con minerales, asegúrese de que los agujeros en el borde del inodoro se mantengan limpio para asegurar que la taza descargue adecuadamente.
Si vous habitez dans une zone d'eau calcaire, assurez-vous que les trous de la jante du bol sont propres pour assurer un lavage approprié.
- Toilet bowl cleaners should be used at least once a week.
Limpiadores de inodoros deben utilizarse al menos una vez a la semana.
Le WC doit être nettoyé au moins une fois par semaine.
- Use a long-handled brush to clean the rim holes and to clean as far into the trap as possible to prevent mineral deposits from forming.
Use uno cepillo de mango largo para limpiar los orificio del borde de la taza y para limpiar la trampa del inodoro lo más profundo posible para evitar la acumulación de que minerales se acumulen.
Utilisez une brasse pour nettoyer les trous de jante, et aussi loin dans le piège que possible, pour éviter les dépôts minéraux de se former.
- Most toilet bowl cleaners are not harmful to the vitreous china surface of the toilet bowl. Please follow the bowl cleaning instructions carefully.
La mayoría de los limpiadores de inodoros no son perjudiciales a la superficie de la porcelana. Por favor sigas las instrucciones de limpieza cuidadosamente.
La plupart des nettoyeurs ne sont pas nuisibles à la surface de porcelaine. Suivez les instructions de nettoyage.

WARNING | AOVERTENSIA | ATTENTION

- DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS OR SOLVENTS
NO UTILICE LIMPIADORES O SOLVENTES ABRASIVOS.
N'UTILISEZ PAS DES NETTOYANTS OU DISSOLVANTS ARRASIFS.
- DO NOT USE ANY CEMENT WHILE INSTALLING THE TOILET.
NO UTILICE CEMENTO DURANTE LA INSTALACION DEL INODORO.
N'UTILISEZ PAS DE CIMENT POUR L'INSTALLATION DU WC.
- Expansion due to heat may damage the base Sani Canada will not be responsible for any heat damage.
Expansión debido al calor puede dañar la base del Sani Canada no se hacen responsables debido a danos por al calor.
Expansion de la chaleur pout endommager la base du WC. Icera ne sera pas responsable de tout dommage à la chaleur.
- Do not throw material into the toilet can easily clog such as newspaper, paper towels, or sanitary napkins.
No tire materiales que puede obstruir fácilmente el inodoro, coma periódicos, toallas de papel o toallas sanitarias.
Ne jetez pas aucun choses dans le WC qui peuvent obstruer le siphon, comme des journaux, des serviettes, ou des serviettes hygiéniques.
- Take care not to strike vitreous china with force to prevent damage and leaks.
Tenga cuidado de no golpear la porcelana con fuerza para evitar daños y fugas.
Ne frappez pas la porcelaine avec force.
- Do not use the toilet with water below 0° C (32° F).
No use el inodoro con agua de temperatura por debajo de 00 C (320 F).
N'utilisez pas le WC aver de l'eau en dessous de 0 C (320 F).

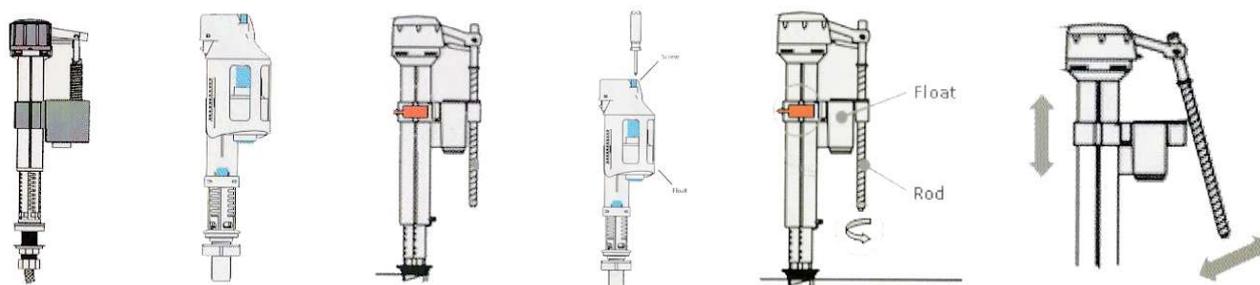
FILL VALVE ADJUSTMENT INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES PARA AMSTAR LA VALVULA DE LLENADO AJUSTEMENT DE LA VANNE DE REMPLISSAGE

Identify your valve model in the table below and follow the corresponding instructions to adjust your fill valve float and the water level in your tank.

Identifiez le modèle de la vanne en votre réservoir dans le tableau ci-dessous et suivez les instructions correspondantes pour ajuster votre vanne de remplissage et le niveau d'eau dans votre réservoir.

Identifiez votre modèle de la vanne dans le tableau ci-dessous, et suivez les instructions correspondantes pour régler votre flotteur de la vanne et le niveau d'eau dans le réservoir.

MODEL NO: 113-923-930-932-942-950



Use a screwdriver to rotate the screw at the top of the float. Rotate clockwise to adjust the float up or counterclockwise to adjust the float down to the desired water level.

Use un desarmador para girar el tornillo azul en la parte superior del flotador. Gire hacia la derecha para ajustar el flotador hacia arriba o a la izquierda para ajustar el flotador hacia abajo hasta llegar al nivel de agua deseado.

Utilisez un tournevis pour tourner la vis bleue en haut du flotteur. Tournez vers la droite pour ajuster le flotteur vers le haut, tournez ou vers la gauche pour ajuster le flotteur vers le bas, pour le niveau d'eau désire.

SERVICING THE FLUSH VALVE:

1. Turn off water supply and flush the toilet. 2. Remove the tank lid and place it upside down on a clean surface. 3. Note the orientation of the flush valve for reassembly. 4. Turn the upper half of flush valve counterclockwise and pull it up to remove it (see Ill. 1). 5. Remove the rubber seal gasket and rinse under running water to clean (see Ill. 2). 6. Place the gasket back on the flush valve (see Ill. 3). 7. Install the flush valve back on the base. 8. Rotate the flush valve so that the partial flush button is on the right and the full flush button is on the left. 9. Carefully, install the tank lid back on the tank. 10. Flush the toilet several times using each push button to verify proper operation. Check for leakage.

MANTENIMIENTO DE LA VÁLVULA DE DESCARGA: 1. Cierre el suministro de agua y descarge el inodoro. 2. Retire la tapa del tanque y colóquela en forma invertida sobre una superficie limpia. 3. Observe la posición de los botones de la válvula de descarga para cuando deba volver a ensamblarla. 4. Gire la mitad superior de la válvula en sentido contrario a las manecillas del reloj y extraiga la válvula (ver Ill. 1). 5. Retire la junta de sello de goma y enjuáguela con agua corriente para limpiarla (ver Ill. 2). 6. Vuelva a colocar la junta en la válvula de descarga (ver Ill. 3). 7. Instale la válvula nuevamente sobre la base. 8. Gire la válvula según sea necesario de manera que el botón de descarga parcial (is on the right) y el botón de descarga completa (is on the left). 9. Vuelva a colocar cuidadosamente la tapa del tanque sobre el mismo. 10. Descarge el inodoro varias veces con cada botón para comprobar la operación correcta. Verifique que no haya fugas de agua.

WARRANTY

ENGLISH:

1. Sani Canada Inc warrants its vitreous china products ("Product") to be free from defects in materials and workmanship during normal use when professionally installed and serviced, for a period of one (5) year from date of purchase. This limited warranty is extended only to the ORIGINAL PURCHASER of the Product and is not transferable to any third party, including but not limited to any subsequent purchaser or owner of the Product. This warranty applies only to Sani Canada Product purchased and installed in North, Central and South America.
 - e. Damage or loss resulting from electrical surges or lightning strikes or other acts which are not the fault of Sani Canada or which the Product is not specified to tolerate.
 - f. Damage or loss resulting from normal and customary wear and tear, such as gloss reduction, scratching or fading over time due to use, cleaning practices or water or atmospheric conditions.
 - g. Tank flushing mechanisms of plastic or rubber moving parts.
 - h. Toilet seats of plastic, wood or metal.
2. Sani Canada obligations under this warranty are limited to repair, replacement or other appropriate adjustment, at Sani Canada's option, of the Product or parts found to be defective in normal use, provided that such Product was properly installed, used and serviced in accordance with instructions. Sani Canada reserves the right to make such inspections as may be necessary in order to determine the cause of the defect. Sani Canada will not charge for labor or parts in connection with warranty repairs or replacements. Sani Canada is not responsible for the cost of removal, return and/or reinstallation of the Product.
3. This warranty does not apply to the following items:
 - a. Damage or loss sustained in a natural calamity such as fire, earthquake, flood, thunder, electrical storm, etc.
 - b. Damage or loss resulting from any accident, unreasonable use, misuse, abuse, negligence, or improper care, cleaning, or maintenance of the Product.
 - c. Damage or loss resulting from sediments or foreign matter contained in a water system.
 - d. Damage or loss resulting from improper installation or from installation of the Product in a harsh and/or hazardous environment, or improper removal, repair or modification of the Product. (NOTE: Product model codes allow a maximum of 80 PSI.
4. In order for this limited warranty to be valid, proof of purchase is required. Sani Canada encourages warranty registration upon purchase to create a record of Product ownership at <http://www.sanicanada.com>. Product registration is completely voluntary and failure to register will not diminish your limited warranty rights.
5. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE, PROVINCE TO PROVINCE OR COUNTRY TO COUNTRY.
6. To obtain warranty repair service under this warranty, you must take the Product or deliver it prepaid to a Sani Canada service facility together with proof of purchase (original sales receipt) and a letter stating the problem, or contact a Sani Canada distributor or products service contractor, or write directly to warranty@sanicanada.com if outside the U.S.A. If, because of the size of the Product or nature of the defect, the Product cannot be returned to Sani Canada, receipt by Sani Canada of written notice of the defect together with proof of purchase (original sales receipt) shall constitute delivery. In such case, Sani Canada may choose to repair the Product at the purchaser's location or pay to transport the Product to a service facility. **WARNING! SANI CANADA shall not be responsible or**

liable for any failure of, or damage to, this Product caused by either chloramines in the treatment of public water supply or cleaners containing chlorine (calcium hypochlorite). NOTE: The use of a high concentrate chlorine or chlorine related products can seriously damage the fittings. This damage can cause leakage and serious property damage.

THIS WRITTEN WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY MADE BY Sani Canada. REPAIR, REPLACEMENT OR OTHER APPROPRIATE ADJUSTMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY SHALL BE THE EXCLUSIVE REMEDY AVAILABLE TO THE ORIGINAL PURCHASER. SANI CANADA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR LOSS OF THE PRODUCT OR FOR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL

DAMAGES OR EXPENSES INCURRED BY THE ORIGINAL PURCHASER, OR FOR LABOR OR OTHER COSTS DUE TO INSTALLATION OR REMOVAL, OR COSTS OF REPAIRS BY OTHERS, OR FOR ANY OTHER EXPENSE NOT SPECIFICALLY STATED ABOVE. IN NO EVENT WILL SANI CANADA'S RESPONSIBILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR USE OR FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXPRESSLY DISCLAIMED. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

FRENCH:

1. Sani Canada garantit sa vitreous china produits contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant l'utilisation normale, lorsqu'elle est correctement installée et maintenue pour une période de une (5) ans à dater de l'achat. La présente garantie limitée ne peut être prolongée que pour le seul ACHETEUR D'ORIGINE de l'appareil et n'est pas transférable à un tiers, y compris mais pas limité à tout acheteur ou propriétaire subséquent du produit. Cette garantie n'est applicable qu'aux produits achetés et installés en Amérique du Nord, Centrale, Latine, et du Sud.
 2. Les obligations de Sani Canada selon les termes de cette garantie sont limitées à la réparation, remplacement ou autre ajustement en conséquent, au choix de Sani Canada, des produits ou des pièces défectueuses en service normal, pourvu qu'un tel produit ait été installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions. Sani Canada se réserve le droit d'effectuer ce genre de vérifications en cas de nécessité afin de déterminer la cause du défaut. Sani Canada ne facturera pas les interventions ou les pièces relatives à la réparation et au remplacement sous garantie. Sani Canada n'est pas responsable du coût de désinstallation, de renvoi et/ou de réinstallation de l'appareil.
 3. La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants:
 - a. Dommage ou perte suite à une cause naturelle telle que incendie, tremblement de terre, inondation, tonnerre, orage etc.
 - b. Dommage ou perte causés par tout accident, utilisation non adaptée, un abus, une négligence ou un mauvais traitement, nettoyage ou entretien de l'appareil.
 - c. Dommage ou perte causé par des sédiments ou tout autre corps étranger contenus dans un réseau d'alimentation en eau.
 - d. Dommage ou perte suite à une mauvaise installation ou à l'installation de l'appareil dans un environnement rude et/ou dangereux ou une mauvaise désinstallation, réparation ou modification du produit. (REMARQUE : Les codes de modèle du produit permet un maximum de 80 PSI. Vérifiez les codes locaux ou des normes pour les besoins).
 - e. Dommage ou perte suite à des surtensions, foudres ou tous autres actes qui ne sont pas la responsabilité de Sani Canada, ou actes stipulés non supportables par le produit.
 - f. Dommage ou perte résultant d'une usure normale et habituelle, telle que la diminution du lustre, grattage ou décoloration avec le temps, habitude de nettoyage, l'eau, ou des conditions atmosphériques.
 4. Pour que la garantie limitée soit valable, la preuve d'achat est exigée. Sani Canada vous encourage à enregistrer votre produit après l'achat pour créer un record de propriété, cela peut être fait au site <http://www.totousa.com>. L'enregistrement du produit est complètement volontaire et à défaut de l'enregistrement ne va pas limiter votre droit au garantie limitée.
 5. CETTE GARANTIE DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES. IL EST POSSIBLE QUE L'ACHETEUR AIT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT DUN ÉTAT A UN AUTRE OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.
 6. Pour obtenir une réparation selon les termes de cette garantie, l'acheteur doit livrer à un centre de réparation de Sani Canada port payé avec preuve d'achat (reçu de caisse original), et une lettre expliquant le problème, ou contacter un distributeur de Sani Canada Warranty@sanicanada.com, si en dehors de L'Etat Unis. Si, à cause de la taille du produit ou de la nature du défaut, il n'est pas possible de renvoyer le produit à Sani Canada, la réception par Sai Canada d'un avis écrit du défaut avec preuve d'achat (reçu de caisse original) constitue livraison. Dans un tel cas, Sani Canada peut choisir de réparer le produit chez l'acheteur ou de payer le transport du produit à un centre de réparation.
- CETTE GARANTIE ÉCRITE EST LA SEULE GARANTIE FAITE PAR SANI CANADA. LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU TOUT AUTRE AJUSTEMENT APPROPRIÉ SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE EST LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR INITIAL. SANI CANADA N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DU PRODUIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL OU SECONDAIRE OU DES DÉPENSES ENCOURUES PAR L'ACHETEUR INITIAL NI DE LA MAIN-D'OEUVRE OU AUTRES FRAIS ASSOCIÉS À L'INSTALLATION OU LA MANIPULATION, OU LES FRAIS

DE RÉPARATION PAR DES TIERS,
NI POUR TOUS AUTRES FRAIS PAS
SPÉCIFIQUEMENT MENTIONNÉS. EN
AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE
SANI CANADA NE PEUT DÉPASSER
LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.
SAUF QUAND INTERDITE PAR UNE
LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE
SOUS-ENTENDUE, Y COMPRIS CELLE
DE VENDABILITÉ OU D'APPLICATION
POUR UN USAGE PARTICULIER,
EST EXPRESSÉMENT REJETÉ.
CERTAINES PAYS NE PERMETTENT
PAS LA LIMITATION DE LA LONGUEUR
D'UNE GARANTIE SOUS-ENTENDUE,
OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION
DES DOMMAGES INDIRECTS OU
SECONDAIRES, IL EST DONC POSSIBLE

QUE CETTE LIMITATION ET EXCLUSION
NE S'APPLIQUE PAS À VOTRE CAS.
ATTENTION ! SANI CANADA décline
toute responsabilité quant aux panes ou
aux dommages causés sur ce produit de
plomberie ou composant du produit par la
chloramine contenue dans le traitement
de l'alimentation en eau publique ou dans
les produits d'entretien pour réservoirs des
toilettes contenant du chlore (hypochlorite
de calcium). Remarque : l'utilisation d'une
forte concentration de chlore ou de produits
à base de chlore risque d'endommager
sérieusement la tuyauterie. Ces dommages
peuvent provoquer des fuites et des
dégâts des eaux. Pour plus d'informations,
contactez-nous au warranty@sanicanada.com

SPANISH:

1. Sani Canada garantiza que su vitreos china producto no presenta defectos en sus materiales ni de fabricación durante su uso normal cuando es instalado y mantenido adecuadamente, por un periodo de uno (1) año(s) a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada es válida solamente para el COMPRADOR ORIGINAL del Producto y no es transferible a una tercera persona, incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier comprador o propietario subsecuente del Producto. Esta garantía aplica solamente al Producto Sani Canada comprado e instalado en América del Norte, Central, Latina y del Sur.
2. Las obligaciones de Sani Canada bajo esta garantía se limitan a la reparación, cambio o cualquier otro ajuste, a petición de Sani Canada, del Producto o partes que resulten defectuosas en su uso normal, siempre que dicho Producto haya sido instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones. Sani Canada se reserve el derecho de hacer tantas inspecciones como sean necesarias para determinar la causa del defecto. Sani Canada no cobrará por la mano de obra o partes relacionadas con las reparaciones o cambios garantizados. Sani Canada no es responsable por el costo de la remoción, devolución y/o reinstalación del Producto.
3. Esta garantía no aplica en los siguientes casos:
 - a. Daño o pérdida ocurrida en un desastre natural, tal como: incendio, sismo, inundación, relámpago, tormenta eléctrica, etc.
 - b. Daño o pérdida resultado de cualquier accidente, uso inaceptable, mal uso, abuso, negligencia o cuidado, limpieza o mantenimiento inadecuado del Producto.
 - c. Daño o pérdida causada por los sedimentos o material extraña contenida en un sistema de agua.
 - d. Daño o pérdida causada por una mala instalación o por la instalación del Producto en un ambiente duro y/o peligroso, o una remoción, reparación o modificación inadecuada del Producto. (NOTA: Los códigos de modelo del producto permiten un máximo de 80 PSI. Revise los códigos locales o las normas de requisitos.)
 - e. Daño o pérdida causada por sobrecargas eléctricas o rayos u otros actos que no sea responsabilidad de Sani Canada o que el Producto no esté especificado para tolerar.
 - f. Daño o pérdida causada por el uso normal y personalizado, tal como reducción del brillo, rayado o pérdida de color en el tiempo debido al uso, prácticas de limpieza o condiciones del agua o atmosféricas.
4. Para que esta garantía limitada sea válida, prueba de compra es necesaria. Sani Canada anima el registro de la garantía sobre compra para cree un archivo de la propiedad del producto en warranty@sanicanada.com El registro del producto es totalmente voluntario y la falta a registrar no disminuirá sus derechos de garantía limitada.

5. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED PODRÍATENER OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DEPENDIENDO DEL ESTADO O PROVINCIA EN EL QUE SE ENCUENTRE.

6. Para obtener el servicio de reparación de esta garantía, debe llevar el Producto o enviarlo prepagado a un modulo de servicios Sani Canada junto con la prueba de compra (recibo de compra original) y una carta en la que plantee el problema, o póngase en contacto con un distribuidor Sani Canada warranty@sanicanada.com a de los E.E.U.U. Si, debido al tamaño del producto o naturaleza del defecto, el Producto no puede ser devuelto a Sani Canada, la recepción en Sani Canada del aviso escrito del defecto junto con la prueba de compra (recibo de compra original) constituirá el envío. En tal caso, Sani Canada podrá escoger entre reparar el Producto en el domicilio del comprador o pagar el transporte del Producto a un módulo de servicio.

ESTA GARANTÍA ESCRITA ES LA ÚNICA GARANTÍA HECHA POR SANI CANADA. LA REPARACIÓN, CAMBIO U OTRO AJUSTE ADECUADO, TAL COMO APARECE EN ESTA GARANTÍA, SERÁ EL ÚNICO REMEDIO DISPONIBLE PARA EL COMPRADOR ORIGINAL. SANI CANADA NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DEL PRODUCTO O POR CUALQUIER OTRO DAÑO ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE O POR DAÑOS INCURRIDOS POR EL COMPRADOR ORIGINAL, O POR LA MANO DE OBRA U OTROS COSTOS RELACIONADOS CON LA INSTALACIÓN O REMOCIÓN, O COSTOS DE REPARACIONES HECHAS POR OTROS, O POR CUALQUIER OTRO GASTO NO INDICADO DE MANERA ESPECÍFICA EN LOS PÁRRAFOS ANTERIORES. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE SANI CANADA EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO. EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE QUEDE PROHIBIDO POR LA LEY APLICABLE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO AQUELLAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD DE USO PARA EL USO O PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ EXPRESAMENTE PROHIBIDA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES ACERCA DE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA TÁCITA, O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN E INCLUSIÓN ANTERIORES PUEDEN NO APLICAR A USTED. AVISO SANI CANADA no será responsable de fallas o daños ocasionados en este producto de plomería o componente del producto causados por cloraminas en el tratamiento del suministro de agua público o en los limpiadores en el recipiente del tanque que contengan cloro (hipoclorito de calcio). Nota: el uso de cloro en alta concentración o productos derivados del cloro puede dañar seriamente los accesorios. Este daño puede ocasionar fugas y daños graves en la propiedad. Para obtener más información, escribe por correo electrónico warranty@sanicanada.com



SANI CANADA
370 TAPSCOTT RD. UNIT 5
TORONTO, ONTARIO
CANADA M1B 2Y8

PLEASE, SEND US INVOICE COPY TO REGISTER YOUR TOILET WARRANTY
ALSO WE WILL SEND YOU AMAZON \$20 GIFT CARD IF YOU LEAVE US A
UNBIASE 5 STAR REVIEW ON AMAZON OR WAYFAIR
EMAIL US AT: WARRANTY@SANICANADA.COM